



---

## Najczęściej zadawane pytania (NZP) wyborców

---

Administracja wyborów w Stanach Zjednoczonych jest wysoce zdecentralizowana, a każdy stan ma unikalny zestaw przepisów regulujących procedury głosowania. Prawo federalne określa pewne minimum, do którego muszą stosować się wszystkie stany. Dlatego najlepszym źródłem praktycznych informacji na temat rejestracji i głosowania jest Twoje lokalne biuro wyborcze.

Odwiedź portal [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote), aby uzyskać szybkie łącza do portalu wyborczego swojego stanu lub terytorium oraz znaleźć lokalne biuro wyborcze.

Dodatkowe NZP wyborców w portalach:

- [National Association of State Election Directors \(NASED\)](#)  
Krajowe Stowarzyszenie Kierowników Stanowych Biur Wyborczych
- [National Association of Secretaries of State \(NASS\)](#)  
Krajowe Stowarzyszenie Sekretarzy Stanów

### **Jak działają wybory**

#### **Kto odpowiada za przebieg wyborów w moim stanie?**

Każdy stan ma naczelnego urzędnika ds. wyborów, pełniącego funkcję nadzorczą lub doradcą nad wyborami stanowymi i federalnymi. Głosowania są jednak zazwyczaj administrowane na poziomie powiatu, choć w niektórych stanach wybory przeprowadzają miasta lub gminy (township). Żadne dwa stany nie zarządzają wyborami w identyczny sposób, ale i w granicach jednego stanu mogą występować różnice. Wybory mogą być administrowane przez jedną osobę lub wydział, radę lub komisję wyborczą - lub połączenie dwóch lub więcej podmiotów.

Administracja wyborcza w USA jest wysoce zdecentralizowana. W Stanach Zjednoczonych istnieje ponad 10 000 jurysdykcji wyborczych. Wielkości jurysdykcji bywają rozmaite, gdzie najmniejsze miejscowości mają tylko po kilkuset zarejestrowanych wyborców, a największa jurysdykcja w kraju ma ich ponad 5 milionów. Lokalni urzędnicy wyborczy polegają również

na przeszkolonych pracownikach biur wyborczych (często dobranych z obu partii), pomagających wyborcom tak podczas głosowań przedterminowych, jak i w samym dniu wyborów. Spełniając swoistą funkcję giełdy informacji wyborczej, Komisja ds. Obsługi Wyborów (EAC) upowszechnia wytyczne i optymalne praktyki, wspierając urzędników wyborczych, jednak nie sprawuje nadzoru regulacyjnego nad wyborami.

Dowiedz się więcej podmiotach zarządzających wyborami w Twoim stanie, odwiedzając portal [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote).

### **Czym zajmuje się pracownik biura wyborczego? Jak zostać wolontariuszem?**

Pracownicy lokali wyborczych są niezbędni do prowadzenia wyborów. Odpowiadają oni za terminowe otwieranie lokali wyborczych w poranek dnia wyborów; sprawdzanie tożsamości wyborców i wydawanie kart do głosowania; pomaganie głosującym; wdrażanie przepisów i procedur wyborczych; utrzymywanie łańcucha pieczy nad oddanymi głosami, sprzętem do głosowania i materiałami eksploatacyjnymi; zamykanie lokali wyborczych; oraz uzgadnianie liczby zgłaszających się wyborców z liczbą kart do głosowania oddanych w danej lokalizacji.

Zazwyczaj pracownicy lokali wyborczych są szkoleni przez lokalnych urzędników wyborczych i pracują w zespołach (często dobranych z obu partii). Pracownicy wyborczy składają przysięgę co do przestrzegania prawa wyborczego i ochrony bezpieczeństwa wyborów.

Skontaktuj się z lokalnym biurem wyborczym lub odwiedź portal [helpamericavote.gov](http://helpamericavote.gov), aby uzyskać informacje o możliwości rejestracji jako pracownik wyborczy w Twoim stanie.

### **Kto może obserwować głosowanie?**

Obserwatorzy wyborów, czasami nazywani "stróżami głosowań", to osoby spośród lokalnej społeczności, mogące obserwować każdy etap procesu wyborczego. Każdy stan ma własne przepisy i procedury regulujące, kto może obserwować wybory, jednak generalnie obserwatorzy wyborów mogą być członkami organizacji, jak partia polityczna lub grupa pozapartyjna, przedstawicielami kandydatów, obserwatorami organizacji międzynarodowych, należeć do grupy przeprowadzającej sondaże „tuż po” (*exit poll*), naukowcami lub reprezentować kompetentne instytucje federalne i stanowe.

Rolą obserwatora wyborów jest obserwowanie i monitorowanie procesu głosowania, bez naruszania prywatności wyborców lub zakłócania procedur. Zasady dotyczące obserwatorów różnią się między stanami. Skontaktuj się z lokalnym biurem wyborczym, aby uzyskać więcej informacji na temat praw i obowiązków obserwatorów w Twojej społeczności. Więcej informacji na temat obserwacji wyborów w danym stanie można znaleźć w portalu [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote).

### **Gdzie można znaleźć wyniki wyborów?**

Wstępne wyniki wyborów są przekazywane przez lokalne jurysdykcje stanowym urzędnikom wyborczym tuż po zamknięciu lokali wyborczych w dniu wyborów. Nieoficjalne wyniki są następnie publikowane na stanowej stronie wyborczej Internetu i przekazywane mediom. Te wstępne wyniki mogą ulec zmianie po dniu wyborów, ponieważ urzędnicy wyborczy nadal

liczą wszystkie zakwalifikowane oddane karty do głosowania, w tym tzw. głosy tymczasowe (*provisional ballot*), karty do głosowania zamiejscowego i pocztowego oraz karty oddane przez wyborców wojskowych czy wyborców będących zagranicą. Gdy wszystkie oddane karty zostaną policzone, uzgodnione i poświadczane w procesie weryfikacji, ostateczne wyniki są publikowane i zgłaszane urzędowo, co może potrwać kilka dni, a czasem tygodni.

Odwiedź portal [eac.gov/vote](https://eac.gov/vote), aby uzyskać szybkie łącza do strony wyborczej swojego stanu lub terytorium dla uzyskania informacji o wynikach wyborów stanowych.

### **Dlaczego wyniki wyborów zmieniają się w dniach po głosowaniu? Kiedy wynik wyborów jest ostateczny?**

Urzednicy komisji wyborczej zliczają jak największą liczbę oddanych głosów w samą noc powyborczą, ale wyniki wyborów są nieoficjalne i na pewno nie ostateczne. Każdy stan ma inne zasady dotyczące tego, kiedy można liczyć karty nadesłane pocztą, karty tymczasowe, wojskowe i zagraniczne. Na przykład, niektóre stany wymagają, aby wszystkie głosy nadesłane pocztą trafiły do komisji do dnia wyborów. Inne zezwalają na liczenie kart oddanych korespondencyjnie, jeśli noszą stempel sprzed dnia wyborów i zostaną otrzymane przed określoną datą.

Po otrzymaniu wszystkich kart rozpoczyna się ich weryfikacja. Proces ten zazwyczaj obejmuje analizę globalnej sumy głosów dla identyfikacji i rozwiązania ewentualnych rozbieżności między liczbą wyborców a liczbą oddanych głosów. Większość stanów przeprowadza również audyty dla dalszej weryfikacji dokładności liczby oddanych głosów.

Po zakończeniu weryfikacji (a w wielu stanach także audytów), wyniki wyborów zostają poświadczane jako ostateczne. Więcej informacji na temat wyników wyborów, weryfikacji i certyfikacji można znaleźć w portalu: <https://www.eac.gov/election-officials/election-results-canvass-and-certification>

Niektóre głosowania lub konkursy mogą być objęte zliczaniem ponownym po procesie certyfikacji, ponieważ wyniki były sobie bliskie, lub zażądał tego kandydat lub zainteresowana grupa. Ponowne zliczenie różni się od audytu tym, że każda karta do głosowania w danym wyścigu lub podzbiórze wyścigów wyborczych zostaje ponownie przeliczona, w wyniku czego oficjalny wynik wyborów może ulec zmianie.

### **Czy stosowane procedury wyborcze są bezpieczne?**

Bezpieczeństwo procedur głosowania ma zasadnicze znaczenie dla wiarygodności wyborów. Komisja ds. Obsługi Wyborów (EAC) opracowuje dobrowolne wytyczne dotyczące technicznych systemów głosowania (VVSG), będące zestawami parametrów i wymagań, w tym standardów bezpieczeństwa i rzetelności, które przyjęty system głosowania musi spełniać, aby uzyskać certyfikację. EAC akredytuje również laboratoria testujące techniczne systemy głosowania zgodnie z tymi standardami. Uczestnictwo w programie weryfikacji i certyfikacji komisji EAC jest dobrowolne, ale większość stanów korzysta z programu weryfikacji i certyfikacji EAC. Poszczególne stany mogą również decydować się na wprowadzenie bardziej rygorystycznych wymogów odnośnie procedur wyborczych.

Każda jurysdykcja stanowa i lokalna wykorzystuje też zdroworozsądkowe procedury i narzędzia dla zabezpieczenia procesu głosowania i zapewnienia wiarygodności wyniku wyborów. Najczęstsze optymalne praktyki obejmują stosowanie zamków, plomb zabezpieczających przed manipulacją, kamer bezpieczeństwa, weryfikację systemu przed i po głosowaniu, audyty oraz kontrole dostępu fizycznego i cyberbezpieczeństwa. Każdy stan ma też swojego naczelnego urzędnika wyborczego, który zapewnia ściśle wdrażanie tych przepisów i procedur.

### **Najczęściej stosowane środki bezpieczeństwa w systemach wyborczych:**

- Zakup sprawdzonych i certyfikowanych urządzeń do głosowania
- Programowanie wszystkich urządzeń zgodnie z lokalnymi przepisami i ustawodawstwem.
- Testowanie niezawodności sprzętu do głosowania przed wyborami
- Przeprowadzanie wyborów z udziałem pracowników i obserwatorów z obu partii
- Sprawdzanie, czy łączna liczba oddanych kart jest zgodna z łączną liczbą głosujących.
- Audyt oddanych kart dla upewnienia się, że urządzenia liczące precyzyjnie policzyły oddane karty.
- Udokumentowanie i zweryfikowanie przez co najmniej dwóch (najlepiej z obu partii) świadków przekazania wszystkich kart do głosowania i urządzeń do głosowania z jednego zespołu lub miejsca do kolejnego.
- Przestrzeganie kontroli dostępu w zakresie bezpieczeństwa fizycznego.

Karty do głosowania zawsze pozostają w pieczy lokalnych urzędników-administratorów wyborów. Karty do głosowania muszą być również bezpiecznie przechowywane po zakończeniu głosowania, aby można je było sprawdzić w ramach audytu lub ponownego przeliczenia głosów. Więcej informacji na temat bezpieczeństwa wyborów można znaleźć w portalu: <https://www.eac.gov/voters/election-security>.

Odwiedź stronę [eac.gov/vote](https://www.eac.gov/vote), aby uzyskać szybkie łącza do witryny wyborczej swojego stanu lub terytorium i po więcej informacji o formach zabezpieczenia wyborów w danym stanie.

### **Czy można zaufać wynikowi wyborów?**

Istnieje wiele procesów i procedur mających na celu upewnienie opinii publicznej, że wynikiem wyborów można zaufać. Stanowi urzędnicy wyborczy często otrzymują oficjalne szkolenia i profesjonalne instrukcje w zakresie administracji wyborczej. Prawie każdy etap procesu wyborczego wymaga udziału dwóch lub więcej przeszkolonych urzędników, którzy złożyli przysięgę, że będą przestrzegać wszystkich praw i przepisów wyborczych oraz chronić bezpieczeństwo wyborów. Również obecni mogą być obserwatorzy procedur, czasami nazywani "stróżami głosowań" - w celu monitorowania lub obserwowania wyborów.

Maszyny do liczenia głosów, w tym skanery kart do głosowania, są testowane i certyfikowane zgodnie z [określonymi standardami dokładności](#). Większość stanów wymaga testów układów logicznych i precyzji urządzeń liczących przed każdym kolejnym głosowaniem. Oprócz testów przed głosowaniem, większość stanów wymaga audytu po każdym wyborach. Podczas audytu urzędnicy wyborczy weryfikują papierowe karty do głosowania, aby potwierdzić dokładność ich sumowania przez maszynę. Audyt zapewnia, że każdą oddaną kartę zaliczono zgodnie z intencją wyborcy, a wyniki wyborów są wiarygodne. Więcej informacji na temat audytów można znaleźć w raporcie EAC [Election Audits Across the United States](#).

Odwiedź stronę [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote), aby uzyskać szybkie łącza do strony wyborczej swojego stanu lub terytorium w celu uzyskania informacji o sposobie liczenia kart do głosowania w danym stanie.

### **W jaki sposób urzędnicy wyborczy zapobiegają głosowaniu wielokrotnemu?**

Jednym z podstawowych założeń demokracji jest to, że każda osoba ma tylko jeden głos. Urzędnicy komisji wyborczych podejmują wiele czynności dla zapewnienia, że wyborca odda w wyborach tylko jeden ważny głos, lub gdyby oddał więcej niż jedną kartę (tj. zagłosował na karcie korespondencyjnej, a następnie próbował zagłosować osobiście w dniu wyborów), że tylko jedna z oddanych kart zostanie policzona. Dlatego właśnie urzędnicy wyborczy odpowiadają za prowadzenie aktualnych i ścisłych spisów wyborców, a liczne stany porównują swoje wykazy rejestracji i oddanych głosów z innymi stanami. Urzędnicy wyborczy prowadzą szczegółowe rejestry dotyczące tego, kiedy wyborca otrzymał kartę do głosowania i czy daną kartę następnie oddano.

Jeśli nie można zweryfikować uprawnień wyborcy (np. wyborca nie znajdował się na liście uprawnionych wyborców, informacje o wyborcy były niekompletne lub niedokładne, lub otrzymał już kartę do głosowania korespondencyjnego i został dopuszczony do głosowania), można zezwolić mu na tzw. głosowanie tymczasowe lub doraźne (*provisional vote*). Tymczasowe karty są przechowywane oddzielnie od innych kart wyborczych i są przetwarzane i liczone jedynie, jeśli urzędnik wyborczy zweryfikuje, że dany wyborca jest istotnie uprawniony i nie zagłosował już wcześniej.

Gdy wyborca składa wniosek o wydanie karty do głosowania pocztowego, urzędnicy wyborczy weryfikują, czy wyborca złożył wniosek przed wydaniem karty do głosowania. Gdy karta do głosowania zostanie zwrócona do biura wyborczego, urzędnicy (często zespoły złożone z obu partii) weryfikują podpis lub inne informacje identyfikujące na kopercie z kartą wyborczą, aby upewnić się, że została ona oddana przez wyborcę. Jeśli brakuje wymaganych informacji lub są one niekompletne, lub jeśli wymagany podpis nie zgadza się z tym w aktach, karta wyborcza nie zostanie policzona. W niektórych przypadkach wyborca może zostać powiadomiony i mieć możliwość naprawienia błędu.

Odwiedź portal [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote), aby uzyskać szybkie łącza do strony wyborczej swojego stanu lub terytorium w celu uzyskania informacji o tym, jak karty do głosowania są śledzone i liczone w danym stanie.

# **Rejestracja wyborców**

## **Jak zarejestrować się do głosowania?**

We wszystkich stanach z wyjątkiem Dakoty Północnej, aby wziąć udział w wyborach, trzeba być zarejestrowanym do głosowania. Wymagania kwalifikacyjne różnią się między stanami, ale ogólnie biorąc, aby zarejestrować się do głosowania, trzeba:

- być obywatelem USA
- mieć co najmniej 18 lat w dniu wyborów
- spełniać określone wymogi dotyczące miejsca zamieszkania

Można zarejestrować się do głosowania osobiście, korespondencyjnie, a w wielu stanach także przez Internet. Jeśli nie jesteś jeszcze zarejestrowany lub musisz zaktualizować swoją rejestrację, pamiętaj, aby zrobić to w terminie określonym przez Twój stan. Niektóre stany zezwalają wyborcom na rejestrację w samym dniu wyborów, jednak inne stosują termin nawet 30 dni przed wyborami.

Niektóre stany zezwalają osobom poniżej 18go roku życia na wstępną rejestrację do głosowania, aby mogły głosować, gdy tylko nabędą uprawnień.

Odwiedź portal [eac.gov/vote](https://www.eac.gov/vote), aby uzyskać szybkie łącza do portalu wyborczego swojego stanu lub terytorium i uzyskać więcej informacji na temat wymogów rejestracyjnych. Można również pobrać i wydrukować formularz rejestracji wyborcy głosującego korespondencyjnie (National Mail Voter Registration Form). Z formularza tego można skorzystać do zarejestrowania się na głosowanie we wszystkich stanach z wyjątkiem Dakoty Północnej, New Hampshire i Wyoming - i jest on dostępny w 21 językach. Aby pobrać formularz, wejdź na portal: <https://www.eac.gov/voters/national-mail-voter-registration-form>

## **Jak zmienić przynależność do partii politycznej?**

Proces zmiany przynależności do partii politycznej jest zwykle taki sam, jak proces rejestracji do głosowania.

Niektóre stany wymagają zadeklarowania przynależności partyjnej podczas rejestracji, podczas gdy inne nie śledzą przynależności partyjnej. Jeśli Twój stan śledzi przynależność partyjną, przy rejestracji wyborcy pojawi się pytanie o zadeklarowanie przynależności do partii politycznej.

Niektóre stany wymagają od wyborców zarejestrowania się z przynależnością partyjną, aby móc głosować w prawyborach. W wyborach powszechnych (zazwyczaj odbywających się w listopadzie) można głosować na dowolnego kandydata, niezależnie od przynależności partyjnej.

Odwiedź portal [eac.gov/vote](https://www.eac.gov/vote), aby uzyskać szybkie łącza do strony wyborczej swojego stanu lub terytorium, gdzie znajdziesz więcej informacji.

## **Jak zaktualizować dane wyborcy (imię i nazwisko, adres, partia polityczna itp.)?**

Proces aktualizacji rejestracji wyborczej jest zwykle taki sam jak proces rejestracji do głosowania.

Zaktualizuj swoje dane rejestracyjne wyborcy, w przypadku:

- przeprowadzki
- zmiany nazwiska
- chęci zmiany przynależności do partii politycznej
- niegłosowania w ciągu ostatnich czterech lat

Odwiedź portal [eac.gov/vote](https://eac.gov/vote), aby uzyskać szybkie łącza do strony wyborczej swojego stanu lub terytorium w celu znalezienia opcji rejestracji do głosowania. Można również przesać wypełniony papierowy formularz korespondencyjnej rejestracji wyborcy [National Mail Voter Registration Form](#) do lokalnego biura wyborczego. Formularz ten można wykorzystać do ponownej rejestracji do głosowania w każdym stanie z wyjątkiem Dakoty Północnej, New Hampshire i Wyoming - i jest on dostępny w 21 językach.

### **Jak sprawdzić informacje o rejestracji wyborcy?**

Każdy stan określa własne zasady głosowania, w tym sposób potwierdzania rejestracji. Informacje dotyczące rejestracji wyborców można zazwyczaj sprawdzić w Internecie lub kontaktując się z lokalnym biurem wyborczym. Jeśli jesteś już zarejestrowany do głosowania, ważne jest, aby sprawdzić, czy Twoje informacje rejestracyjne wyborcy są aktualne i ścisłe, zwłaszcza jeśli niedawno się przeprowadziłeś lub zmieniłeś nazwisko. Odwiedź portal [eac.gov/vote](https://eac.gov/vote), aby uzyskać szybkie łącza do strony wyborczej swojego stanu lub terytorium, aby uzyskać najbardziej szczegółowe i aktualne informacje dotyczące Twojego miejsca zamieszkania.

### **Jak anulować rejestrację wyborcy?**

Poszczególne stany i lokalne jurysdykcje mają różne opcje dla wyborców, którzy chcą anulować swoją rejestrację wyborczą. Jeśli jesteś zarejestrowany do głosowania i chcesz anulować lub wycofać swoją rejestrację wyborcy, lokalne biuro wyborcze może Ci pomóc. Odwiedź portal [eac.gov/vote](https://eac.gov/vote), aby uzyskać szybkie łącza do strony wyborczej swojego stanu lub terytorium, gdzie można znaleźć wykaz lokalnych biur wyborczych.

### **Jak zgłosić, że zarejestrowany wyborca nie mieszka już pod moim adresem lub że wyborca zmarł?**

Jeśli otrzymasz pocztą informację wyborczą dla osoby, która nie mieszka już pod Twoim adresem lub która zmarła, skontaktuj się z lokalnym biurem wyborczym, aby o tym poinformować.

Poprawna aktualizacja wykazów wyborców ma kluczowe znaczenie dla administracji wyborczej. Wszystkie stany podejmują kroki, aby listy wyborców były aktualne, ale czasami biuro wyborcze nie wie, że ktoś się przeprowadził lub zmarł. Odwiedź portal [eac.gov/vote](https://eac.gov/vote),

aby uzyskać szybkie linki do strony wyborczej swojego stanu lub terytorium, gdzie można znaleźć katalog lokalnych biur wyborczych.

## **Formy głosowania**

### **Jak głosować osobiście w dniu wyborów?**

Wszystkie stany oferują wyborcom możliwość osobistego oddania głosu w dniu wyborów. W niektórych stanach wyborcy muszą udać się pod ściśle określony adres, aby zagłosować w dniu wyborów, podczas gdy inne zapewniają szereg ośrodków/komisji wyborczych, w których każdy wyborca z danej jurysdykcji może oddać swój głos.

Odwiedź portal [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote), aby uzyskać szybkie łącza do witryny wyborczej swojego stanu lub terytorium, aby znaleźć lokalizację głosowania, godziny i czy cokolwiek trzeba zabrać ze sobą (np. dowód tożsamości), aby zagłosować.

### **Jak mogę głosować przed terminem wyborów?**

Wiele stanów zezwala wyborcom na oddanie głosu osobiście - przed dniem wyborów. W niektórych stanach przedterminowe głosowanie może oznaczać konieczność oddania głosu w centralnym biurze wyborczym, podczas gdy w innych można głosować w lokalu wyborczym, tak jak w samym dniu wyborów. Aby dowiedzieć się, czy Twój stan oferuje możliwość głosowania osobistego przed dniem wyborów i gdzie możesz zagłosować, odwiedź portal [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote), wybierz swój stan lub terytorium, a następnie kliknij link informacji o głosowaniu zamiejscowym, przedterminowym, lub pocztowym ("Absentee/Mail and/or Early Voting Information").

### **Jak głosować korespondencyjnie?**

Każdy stan ma własne zasady dotyczące tego, kto może głosować korespondencyjnie. Niektóre stany wymagają uzasadnienia od osoby pragnącej głosować korespondencyjnie, inne pozwalają każdemu żądać karty głosowania korespondencyjnego, a jeszcze inne automatycznie wysyłają wszystkim wyborcom kartę do głosowania pocztą. Przykłady uzasadnień mogą obejmować chorobę, odniesione obrażenia, niepełnosprawność, przekroczenie określonego wieku, podróż poza teren lokalny w dniu wyborów, odbywanie studiów w innej miejscowości, lub służbę wojskową. Jeśli poprosisz o wysłanie karty do głosowania korespondencyjnego, upewnij się, że zapoznałeś się z terminem zwrotu wypełnionej karty dla zachowania jej ważności (pamiętając o orientacyjnym czasie tranzytu pocztą).

Jeśli otrzymałeś kartę do głosowania zamiejscowego lub korespondencyjnego, uważnie przeczytaj instrukcje dotyczące procedury i terminu pocztowego zwrotu wypełnionej karty.

- Wypełnij wszystkie wymagane informacje na kopercie zwrotnej. Niektóre stany wymagają podpisu notariusza lub świadka na kopercie w przypadku zwrotu karty głosowania korespondencyjnego.



- O ile na kopercie zwrotnej nie zaznaczono, że opłata pocztowa została opłacona z góry, przed wysłaniem karty należy sprawdzić, że na kopercie zwrotnej znajdują się znaczki pocztowe wystarczającej wartości.
- Zgodnie z [zaleceniami USPS \(poczta federalna\)](#), wypełnioną kartę należy odesłać co najmniej tydzień przed upływem ogłoszonego w danym stanie terminu, aby mieć pewność, że dotrze ona do biura wyborczego na czas.
- W zależności od przepisów i procedur danej jurysdykcji, wypełnioną kartę głosowania można zwrócić osobiście, lub wrzucić do dedykowanej skrzynki zdawczej w danej jurysdykcji.

Wiele stanów umożliwia wyborcy śledzenie w Internecie aktualnego statusu wysłanej karty.

Uwaga: Urzędnicy wyborczy traktują poważnie Twoją prywatność i podejmują szereg kroków dla zapewnienia, że to, na kogo głosujesz pozostanie poufne. Urzędnicy wyborczy rejestrują, czy oddałeś głos, ale nigdy nie są w stanie stwierdzić, na kogo głosowałeś.

Więcej informacji na temat głosowania korespondencyjnego w danym stanie, w tym informacje o śledzeniu kart głosowania korespondencyjnego, o ile jest oferowane w danym stanie, można znaleźć w portalu [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote).

### **Dostępność głosowania korespondencyjnego**

Skontaktuj się ze stanowym lub lokalnym biurem wyborczym, aby uzyskać informacje na temat dostępnych opcji żądania, oznaczania i zwracania kart głosowania odsyłanych pocztą. Więcej informacji na temat dostępności procedur głosowania korespondencyjnego można znaleźć w dokumencie [Optymalne praktyki: Dostępność głosowania korespondencyjnego](#).

### **Jak działają skrzynki zdawcze?**

Niektóre stany zezwalają wyborcom na zwrot kart głosowania korespondencyjnego/zamiejscowego w bezpiecznych skrzynkach pocztowych. Skrzynki te eliminują potrzebę uiszczania opłaty pocztowej, gdyż pozwalają wyborcy oddać wypełnioną kartę głosowania bezpośrednio urzędnikowi komisji wyborczej, zamiast korzystać z usług poczty. Może to być przydatne wyborcom, którzy stwierdzają że zabrakło czasu, aby zwrócić wypełnioną kartę za pośrednictwem poczty.

Aby zagłosować z pomocą skrzynki zdawczej:

- umieścić kartę do głosowania w kopercie zwrotnej i wypełnij wszystkie wymagane informacje na kopercie. Niektóre stany wymagają podpisu notariusza lub świadka na kopercie w przypadku zwrotu wypełnionej karty pocztą.
- wrzucić wypełnioną kartę do skrzynki zdawczej w swojej okolicy. (Uwaga: Upewnij się, że skrzynka zdawcza jest wyraźnie oznaczona jako należąca do powiatu, miasta lub gminy, w której mieszkasz).

- jeśli korzystasz ze skrzynki zdawczej, upewnij się, że oddajesz kartę nie później niż do godziny zamknięcia lokali wyborczych w dniu wyborów.

Każdy stan ma własne zasady i wymagania dotyczące zabezpieczania skrzynek zdawczych. Często wymagania te obejmują specjalne zamki lub plomby, nadzór kamer wideo i wymagania odnośnie łańcucha pieczy. Niektóre stany i gminy umieszczają skrzynki tylko w budynkach administracji lub tzw. bezpiecznych wskazanych lokalizacjach danej jurysdykcji. Tylko urzędnicy wyborczy (często mieszane zespoły dwupartyjne) są upoważnieni do odbioru wypełnionych kart wyborczych po ich zdeponowaniu w skrzynce. Aby dowiedzieć się więcej o tym, jak urzędnicy wyborczy zabezpieczają skrzynki, zapoznaj się z [wytycznymi](#) wydanymi przez EAC i Agencję ds. Cyberbezpieczeństwa i Infrastruktury (CISA) w zakresie właściwego wykorzystania i zabezpieczania skrzynek zdawczych.

Odwiądź portal [eac.gov/vote](http://eac.gov/vote), aby uzyskać szybkie łącza do strony wyborczej swojego stanu lub terytorium w celu potwierdzenia, czy skrzynki zdawcze są stosowane w Twojej okolicy.

### **Jestem obywatelem USA, ale mieszkam w innym kraju. Jak mam głosować?**

Wyborcy wojskowi i pozostający zagranicą oraz ich rodziny mają specyficzne wyzwania związane z głosowaniem. Prawo federalne wymaga między innymi, aby (1) wyborcy wojskowi i zagraniczni mogli zarejestrować się i otrzymać kartę do głosowania drogą elektroniczną oraz (2) ich karta do głosowania była wysyłana nie później niż 45 dni przed terminem wyborów federalnych. Wiele stanów stosuje dodatkowe zabezpieczenia dla wyborców wojskowych i zagranicznych we wszystkich wyborach, nie wyłącznie federalnych.

Prawo stanowe określi wymagania dotyczące miejsca zamieszkania dla obywateli przebywających zagranicą, aby mogli głosować w wyborach stanowych i federalnych. [Federalny Program](#) Wsparcia Wyborcy ([Federal Voting Assistance Program](#), FVAP) posiada zasoby dla członków służb mundurowych, ich rodzin i obywateli zamieszkałych zagranicą, którzy pragną głosować. Wyborca może skorzystać z przewodnika FVAP z informacjami pomocnymi w [głosowaniu](#), aby uzyskać więcej informacji na temat głosowania w poszczególnych stanach oraz składania wniosku o kartę do głosowania oraz jej zwrotu.

### **Jakie prawa przysługują mi jako wyborcy?**

Każdy stan ma swój własny zestaw przepisów, regulujących sposób przeprowadzania wyborów, jednak istnieje szereg przepisów federalnych, chroniących prawa wyborcze uprawnionych obywateli USA. Federalna ustawa o prawie wyborczym z 1965 roku zakazuje dyskryminacji i wymaga od wszystkich jurysdykcji dopuszczenia pomocy obywatelowi w głosowaniu we wszystkich okolicznościach, z paroma wyjątkami, a federalna ustawa *Help America Vote* stanowi, że (1) wyborca musi mieć możliwość zagłosować poufnie i samodzielnie, (2) musi mieć możliwość zmiany lub skorygowania swojej karty z głosem przed jej oddaniem oraz (3) pozwala wyborcom oddać głos tymczasowy lub po przeprowadzce w tzw. trybie *fail-safe*.

## **Twoje uprawnienia podczas głosowania**

Federalne przepisy wyborcze pomagają chronić prawa wyborców i sam proces wyborczy. Ogólnie mówiąc, wyborcy przysługują prawo do:

- oddania głosu, jeśli nadal stoi w kolejce po godzinie zamknięcia lokalu wyborczego
- żądania kolejnej karty do głosowania, jeśli popełni błąd.
- żądania tymczasowej karty do głosowania, jeśli nie brak ich nazwiska na liście wyborców w lokalu głosowania.
- żądania pomocy językowej pracownika lokalu wyborczego, jeśli potrzebna jest pomoc w przeczytaniu lub zrozumieniu zasad głosowania.
- wolności od zastraszania lub innych szykan podczas głosowania

## **Głosowanie osób niepełnosprawnych**

Prawo federalne zapewnia również ochronę wyborcom niepełnosprawnym. W szczególności wyborca niepełnosprawny ma prawo do:

- głosowania poufnie i samodzielnie
- korzystania z tzw. dostępnego lokalu wyborczego z wyposażeniem do głosowania przez wyborców niepełnosprawnych.

Wyborcy posiadają wybór:

- zwrócenia się o pomoc do przeszkolonych pracowników w lokalu wyborczym, kompetentnych w zakresie korzystania z tzw. **dostępnego urządzenia do głosowania**, lub
- przybycia z kimś, kto pomoże im w głosowaniu

Wyborca może żądać informacji na temat ułatwień w głosowaniu, pomocy w głosowaniu i możliwych procedur głosowania zamiejscowego.

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź portal [eac.gov/vote](https://eac.gov/vote) lub skontaktuj się z U.S. Election Assistance Commission telefonicznie pod nr. 866-747-1471 lub pocztą elektroniczną pod adresem [listen@eac.gov](mailto:listen@eac.gov). Informacje dot. federalnej ustawy o osobach niepełnosprawnych (Americans with Disabilities Act – ADA) można znaleźć w portalu [ada.gov](https://ada.gov).

## **Inne źródła informacji i pomocy**

Najlepszym źródłem informacji na temat rejestracji wyborców i przepisów dotyczących głosowania w danym stanie jest stanowe lub lokalne biuro wyborcze. Odwiedź portal [eac.gov/vote](https://eac.gov/vote), aby uzyskać szybkie łącza do strony wyborczej swojego stanu lub terytorium.

Więcej informacji na temat przepisów federalnych można znaleźć w portalu federalnego Wydziału ds. Praw Obywatela [justice.gov/crt/voting-section](https://www.justice.gov/crt/voting-section).

Wykaz federalnych przepisów dotyczących praw wyborcy i ich ochrony, a także inne informacje na temat głosowania można znaleźć w portalach [usa.gov/voting](https://www.usa.gov/voting) i [vote.gov](https://www.vote.gov).